|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | | CERD/ | |
|  | **Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации** | | Distr.:  21 January 2013  Russian  Original: |

**Комитет по ликвидации расовой дискриминации**

**Восьмидесятая сессия**

**Краткий отчет о 2141-м заседании**,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве  
в среду, 22 февраля 2012 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель*: г-н Автономов

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

*Девятнадцатый и двадцатый периодические доклады Канады*

*Заседание открывается в 15 ч. 00 м.*

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

Девятнадцатый и двадцатый периодические доклады Канады   
(CERD/C/CAN/19-20; CERD/C/CAN/Q/19-20; HRI/CORE/1/Add.91)

1. *По приглашению Председателя члены канадской делегации занимают места за столом Комитета*.

2. **Г-жа Тапли** (Канада) говорит, что Канада является многонациональной страной с многообразной культурой, в которой живут представители свыше 200 этнических групп. Во время переписи 2006 года более миллиона человек отнесли себя к коренному населению и более пяти миллионов – к этническим меньшинствам. Самыми крупными меньшинствами являются три группы – выходцы из Южной Азии, китайцы и чернокожее население. Конституция гарантирует каждому человеку равную защиту закона без различий по признаку расы, цвета кожи или этнического происхождения. Ежегодно в Канаду приезжают примерно 250 000 человек на постоянное жительство и свыше 200 000 временных работников и иностранных студентов. Канада издавна принимает множество выходцев из стран, где они лишены основных свобод. Канадская система предоставления убежища получила всемирное признание благодаря своей справедливости и щедрому характеру, хотя при этом и возникают проблемы: сроки ожидания решения весьма продолжительны и накопилось большое число нерассмотренных дел. В 2013 году, как предполагается, Канада примет около 14 500 беженцев. В 2010 году в Канаде было решено укрепить систему предоставления убежища посредством принятия закона о сбалансированной реформе по вопросам о беженцах. В 2011 году было принято решение активизировать реформы в целях повышения целостности системы предоставления убежища и борьбы с торговлей людьми. Канада являет собой пример интеграции, и около 85% вновь прибывающих лиц приобретают затем канадское гражданство. Канада ценит традиции новых граждан, но настаивает на уважении ими принятой в стране системы основополагающих ценностей. Ежегодно в Канаде выделяется 900 млн. долл. на оказание услуг, призванных помочь иммигрантам и беженцам в полной мере участвовать в жизни канадского общества. На уровне муниципалитетов и провинций, а также на федеральном уровне созданы партнерства для удовлетворения нужд новоприбывших в области занятости, жилья и школьного обучения.

3. В области занятости Канада обеспечивает, чтобы новоприбывшие могли осуществлять свои основные права. Правительство признает, что иммигрантам труднее найти работу, чем канадцам, и прилагает усилия для улучшения положения с помощью Общеканадской рамочной стратегии оценки и признания зарубежной профессиональной квалификации, призванной обеспечить признание профессиональной подготовки, компетенции и опыта работы иммигрантов. Федеральный закон о равноправии в сфере занятости призван устранять препятствия, с которыми сталкиваются в сфере трудоустройства следующие четыре категории населения − женщины, коренное население, инвалиды и так называемые "видимые" меньшинства, − на которые приходится не менее 60% канадской рабочей силы. Г-жа Тапли уточняет в этой связи, что термин "видимые меньшинства" специфически присущ формулировкам Закона о равноправии в сфере занятости и обозначает конкретные группы, для которых предусмотрены специальные меры по обеспечению доступа на рынок труда. Она напоминает, что в своих заключительных замечаниях 2007 года Комитет выразил обеспокоенность по поводу использования этого термина, но, изучив этот вопрос, правительство Канады полагает, что в данном контексте его использование оправданно.

4. Г-жа Тапли говорит, что канадские федеральные законы и законы провинций и территорий страны запрещают дискриминацию по признаку расы, национального или этнического происхождения, цвета кожи или по другим мотивам и что все канадцы имеют доступ к правосудию благодаря широкому кругу инициатив, программ и специальных мер, таких как правовая помощь по гражданским и уголовным вопросам, специальные программы юридической помощи для коренных народов и оплата государством адвокатских услуг. Она напоминает, что "первые народы", инуиты и метисы являются неотъемлемой частью истории Канады, даже если порой отношения государства с коренными народами были непростыми. Ряд пагубных и непродуманных мер государственной политики нанесли удар по доверию со стороны коренных народов, но Канада решила исправить положение, предприняв ряд шагов, включая, в частности, отмену закона, запрещающего зарегистрированным индейцам участвовать в федеральных выборах. В июне 2008 года премьер-министр от имени правительства Канады принес извинения бывшим учащимся индейских школ-интернатов и их родственникам. Пострадавшим была выплачена компенсация, и была создана Комиссия по установлению истины и примирению. В августе 2010 года правительство извинилось перед инуитами за их переселение в 50-е годы прошлого века в районы Крайнего Севера. Это была еще одна печальная страница истории Канады, но страна твердо намерена возродить свои отношения с инуитами. В ноябре 2010 года Канада одобрила Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. В июне 2011 года правительство Канады и Ассамблея первых народов объявили об осуществлении плана общих действий Канады и первых народов с целью повышения уровня благосостояния первых народов на длительную перспективу. В январе 2012 года представители Короны и первых народов обсудили пути более широкого вовлечения коренных народов в социально-экономическую жизнь и улучшения условий жизни этнических сообществ. Для наблюдения за ходом осуществления деятельности в этой области Канада и Ассамблея первых народов решили опубликовать до конца года доклад о ходе работы и принять неотложные меры для устранения препятствий, с которыми сталкиваются первые народы в области управления, продолжения урегулирования территориальных споров и ускорения реформы в области образования. Правительство Канады ежегодно выделяет свыше 10 млрд. долл. на цели программ, которые осуществляются 34 министерствами и федеральными ведомствами в интересах коренных народов в сферах экономики, образования, здравоохранения, жилья, труда и управления.

5. Правительство Канады убеждено, что более широкая интеграция в рынок труда и экономику страны крайне важны для решения социально-экономи-ческих проблем, с которыми сталкиваются представители многих коренных народов, особенно молодежь, и для содействия экономическому процветанию страны. Канада признает, что большое число детей из числа коренных народов, уход за которыми осуществляется в настоящее время в специальных учреждениях, вызывает беспокойство, и совместно с первыми народами и партнерами на уровне провинций принимает меры, чтобы службы социальной защиты детей, живущих в резервациях, руководствовались профилактическим подходом.

6. Канада продолжает поддерживать территориальные требования коренных народов и заключать соглашения об автономии с общинами коренных народов, чтобы они могли эффективнее решать свои вопросы. До настоящего времени заключено 25 соглашений такого рода с 96 общинами коренных народов. Кроме того, правительство Канады участвует в переговорах по урегулированию 60 территориальных требований. В январе 2012 года правительство заявило о том, что достигнут прогресс в вопросе управления землями первых народов. Добавление к режиму управления землями первых народов еще 18 общин означает, что отныне свыше 50 общин пользуются более широкой автономией и более широкими правами в вопросах управления землями, находящимися на территории резерваций.

7. Г-жа Тапли говорит, что в канадский Закон о правах человека внесены поправки, с тем чтобы наделить Комиссию по правам человека полномочиями для получения жалоб по вопросам, касающимся Закона об индейцах. Вступивший в 2011 году закон о равенстве мужчин и женщин в отношении записи в реестр индейцев дает право родственникам по нисходящей линии женщины, потерявшей статус принадлежности к первым народам после вступления в брак с мужчиной-неиндейцем, регистрироваться в реестре индейцев; это касается 45 000 человек. Законопроект о домохозяйствах и правах и интересах супругов должен заполнить законодательные пробелы в этой области для лиц, живущих в резервациях, в первую очередь женщин и детей. Законопроект о выборах и законопроект о прозрачности выборов призваны укрепить демократические институты и повысить прозрачность при выборах вождей первых народов.

8. **Г-н Кемаль** (Докладчик по Канаде), отмечая, что, как указано в рассматриваемом докладе, с большим числом статистических таблиц можно ознакомиться на сайте правительства, подчеркивает, что в некоторых районах трудно получить доступ к Интернету и что в следующий доклад следует включить статистические материалы. Он положительно оценивает представление государством-участником очень подробных сведений о существующих в отношениях между провинциями механизмах обмена информацией о законах и политике, касающихся борьбы с расизмом. Он предлагает канадской делегации еще раз вернуться к вопросу о применении термина "видимые меньшинства", отмечая, что Независимый эксперт по вопросам меньшинств, посетив Канаду в 2009 году, сообщил, что некоторые канадские меньшинства, в частности лица африканского происхождения, считают, что данное выражение представляет собой отрицание их самобытности.

9. Отвечая на рекомендацию Комитета по поводу расового профилирования, государство-участник сообщило, что оно не хотело бы вносить поправки в закон о борьбе с терроризмом, что законодательство по вопросам безопасности не является дискриминационным и что в Канаде не практикуется расовое профилирование. Тем не менее г-н Кемаль констатирует, что выходцы из первых народов и лица африканского происхождения подвергаются расовому профилированию и дискриминации, особенно в судебной системе, и просит делегацию высказаться по этому поводу. Отмечая, что, по мнению представителей коренных народов, еще не решен вопрос о дискриминационных последствиях Закона об индейцах для прав женщин и детей из числа коренного населения в области брака, выбора супруга, владения имуществом и наследства, он просит делегацию представить уточнения на этот счет. Констатируя, что в докладе не содержится никакой информации в отношении высказанной Комитетом рекомендации о предупреждении негативно отражающейся на обеспечении прав коренных народов, проживающих на территориях за пределами Канады, деятельности зарегистрированных в Канаде транснациональных корпораций, он спрашивает, какие меры были приняты в целях предупреждения деятельности таких компаний, как "Голдкорп" и "Баррик голд", на племенных землях без получения согласия соответствующих коренных народов.

10. Коснувшись предупреждения расовой дискриминации в системе администрации и в системе уголовного судопроизводства, а также дискриминации в отношении неграждан, Докладчик отмечает, что государство-участник приняло ряд мер для борьбы с любым дискриминационным подходом при применении законодательства правоохранительными органами, и интересуется, обеспечивается ли эффективное применение этих мер и позволили ли они достичь поставленных целей. Он выражает обеспокоенность по поводу большого числа содержащихся под стражей представителей коренного населения, например в провинции Саскачеван среди лиц, содержащихся под стражей, их доля составляет 70−80%. К тому же афроканадское население не превышает 2,5% от общей численности населения страны, но в тюремном контингенте доля выходцев из этой группы составляет 10%. Он спрашивает, в чем причины такого положения и какие альтернативы тюремному заключению предлагаются государством-участником. Он интересуется, выделены ли государством-участником средства в достаточных объемах для борьбы с сексуальным и гендерным насилием и эффективна ли данная программа. Он подчеркивает необходимость увеличения числа убежищ для жертв подобных актов насилия и укрепления программ подготовки кадров правоохранительных органов и повышения их осведомленности по этим вопросам.

11. Г-н Кемаль выражает обеспокоенность по поводу сокращения бюджетных ассигнований на цели оказания помощи представителям коренных народов, хотя некоторые коренные народы сталкиваются с серьезными проблемами в области доступа к питьевой воде, жилья, образования и социальной защиты. Хотя Канада инвестировала 2,5 млрд. долл. в повышение качества воды, более половины систем подачи питьевой воды в резервациях коренных народов опасны для здоровья. Что касается переговоров, состоявшихся между федеральным правительством и общинами коренных народов, то, по заявлениям ряда общин, заключенные договоры не соблюдаются. Он просит представить уточнения на этот счет, в том числе в отношении средств, имеющихся в распоряжении общин для обеспечения защиты своих прав в суде. В заключение он констатирует, что самая серьезная задача, стоящая перед Канадой, заключается в сокращении разрыва между богатыми и бедными, причем среди последних немало представителей коренного населения и "видимых" меньшинств.

12. **Г-н Мурильо Мартинес** указывает на то, что базовый документ по Канаде был подготовлен в 1998 году и требует обновления. Напомнив, что в 2012 году исполняется 200 лет с момента прибытия в Канаду лиц африканского происхождения, он просит делегацию вернуться к этой странице истории, осветив участие лиц африканского происхождения в мероприятиях по поводу этой годовщины и о политических и бюджетных мерах, принятых в этой связи правительством. Выступающий просит делегацию уточнить, какие группы отнесены к категории "видимых меньшинств". Выражая обеспокоенность в связи с непропорционально большим числом лиц африканского происхождения среди тюремного контингента, он интересуется, располагает ли государство-участник данными на этот счет, анализирует ли оно это явление и не является ли одной из причин, как утверждают некоторые НПО, расовое профилирование.

13. Г-н Мурильо Мартинес просит представить дополнительную информацию о возможной отмене статьи 13 канадского Закона о правах человека или внесении в нее поправок. Кроме того, он хотел бы узнать, какая доля бюджета выделяется на цели профессиональной подготовки и информирования судей и работников прокуратуры по проблемам лиц африканского происхождения. Кроме того, необходима дополнительная информация по поводу сообщений о том, что детей и родителей разделяют при высылке последних в страны происхождения. В заключение эксперт интересуется, намеревается ли государство-участник создавать механизмы саморегулирования или разработать кодекс поведения многонациональных компаний, деятельность которых может наносить ущерб правам коренных народов и других групп, находящихся в уязвимом положении.

14. **Г-н Амир** просит представить дополнительную информацию по пункту 1 статьи 35 Закона об индейцах. Насколько он понимает, государство считает себя законным владельцем земель, на которых живут коренные народы, и резервирует за собой право экспроприировать такие земли, если этого требуют интересы общества. Он интересуется, какова юридическая база существующего положения, поскольку, как представляется, признанные конституционные права индейцев не были должным образом отражены в договорах об использовании земель коренных народов. Он призывает государство-участник полнее закрепить права коренных народов на законно принадлежащие им земли, чтобы не ставить под угрозу их территориальный суверенитет.

15. **Г-н Дьякону**, высоко оценивая культурное многообразие Канады, подчеркивает, однако, что в стране исторически существует структурная дискриминация в отношении коренных народов, которая требует неотложного принятия более действенных коррективных мер. Проблема возникает и в связи с использованием коренными народами своих земель, так как местные органы власти могут легко обойти их "договорные права", закрепленные в статье 35 Конституции. Государству-участнику следует всеми силами укреплять защиту коренных народов и содействовать развитию диалога с их представителями. Он полагает, что федеральное правительство должно активнее участвовать в управлении делами провинций для обеспечения соблюдения ими прав коренного населения и принимать в этих целях необходимые законодательные и административные меры.

16. Г-н Дьякону с озабоченностью отмечает, что детей из неимущих семей представителей коренного населения порой отлучают от родителей и помещают в специальные учреждения, и призывает государство-участник оказаться от такой практики в пользу других мер, в частности просветительского характера, и выделять родителям средства, необходимые для учебы их детей в школе. Он интересуется, почему Канада возражает против приезда Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Выступающий просит делегацию объяснить, почему теперь рома не могут получить статус беженца. Он также спрашивает, обеспечивается ли двуязычное обучение на языках других групп населения и в чем заключаются специальные меры в интересах видимых меньшинств. Он просит уточнить, что понимается под подстрекательством к ненависти […] "которое может повлечь за собой нарушение мира и добровольное разжигание ненависти" (пункт 81 доклада) и при использовании выражения "неоднократно связываться" (статья 13 Закона о правах человека).

17. Ссылаясь на пункт 90 доклада, эксперт спрашивает, почему следует доказывать наличие преступного умысла (mens rea) у лица, принимающего участие в деятельности организации, если предосудительны сами ее цели. В заключение г-н Дьякону, зная, что Канада способствовала принятию Конвенция ЮНЕСКО об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, высказывает мнение, что государству-участнику следует лучше охранять генетические ресурсы и традиционные знания коренных народов в условиях деятельности многонациональных компаний, памятуя при этом о положениях Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии.

18. **Г-н Торнберри**, напоминая, что Канада поддержала принятие Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, интересуется, разработан ли план действий по обеспечению осуществления признанных в ней прав и может ли эта декларация становиться основанием для принятия судебного решения. Он спрашивает, учрежден ли государством-участником механизм контроля в целях обеспечения соблюдения прав коренных народов, закрепленных в статье 35 Конституционного закона о правах коренных народов. Выступающий спрашивает, принимает ли государство-участник во внимание в рамках своих стратегий сокращения масштабов нищеты очевидную связь между бедностью коренных народов и утратой ими прав на землю предков и своей культуры. Он приветствует тот факт, что канадское правительство в вопросе прав собственности на земли коренных народов отказалось от подхода по принципу "уступка, отказ и передача" в пользу более уважительных методов, констатируя, однако, что существующая ситуация по-прежнему вызывает беспокойство, как показывает пример Британской Колумбии, где заключение окончательного соглашения в рамках политики урегулирования всех требований обусловлено отказом коренных народов от своих земельных прав. Он хотел бы получить разъяснения на этот счет. Он выражает озабоченность по поводу возможных последствий для коренных народов заключенного между Канадой и Колумбией соглашения о свободной торговле в горнодобывающем секторе и просит делегацию представить дополнительную информацию по этому вопросу.

19. Г-н Торнберри хотел бы услышать мнение делегации по поводу причин того, что многие канадские учащиеся африканского происхождения бросают школу и не охвачены системой школьного образования, и попросил представить дополнительную информацию о создании в Торонто так называемой афроцентристской школы для плохо успевающих чернокожих учащихся. По данным из ряда источников, подобная мера свидетельствует о недостатках в функционировании классической системы школьного образования. Кроме того, он интересуется, действительно ли теперь мусульманки должны снимать никаб во время процедуры приведения к присяге для получения канадского гражданства. В заключение он просит представить обновленные данные о внесении поправок в статью 13 Канадского закона о правах человека, в частности относительно определения "ненависти" и "неуважения" (пункт 85 доклада).

20. **Г-жа Крикли**, констатируя большое число женщин индейского происхождения, содержащихся в тюрьмах, просит уточнить характер совершенных правонарушений и сроки наказаний, в частности в сравнении с положением с другими женщинами-заключенными. Она также интересуется, помогает ли канадское правительство общинам коренных народов, которые добиваются справедливости в делах об убийствах или исчезновениях женщин из этих общин. Г‑жа Крикли выражает озабоченность по поводу положения трудящихся женщин из числа мигрантов и меньшинств и задает вопрос, намеревается ли Канада ратифицировать Конвенцию МОТ № 189 о достойном труде домашних работников.

21. Касаясь вопроса о детях индейского происхождения и из числа коренных народов, которые были отлучены от родителей и переданы в приемные семьи, она спрашивает, какие меры были приняты Канадой, чтобы не допустить подобного в будущем. Ее беспокоят дискриминационные высказывания политических деятелей в отношении рома, и она хотела бы знать, повлияли ли они на процедуры получения убежища представителями этого сообщества. Она спрашивает, когда начнется осуществление следующего плана действий по борьбе с расизмом, поскольку срок предыдущего истек в 2010 году. По ее мнению, термин "видимые меньшинства" не позволяет проводить различие между сообществами и нужны специальные меры в отношении определенных меньшинств, например лиц африканского происхождения, которые сталкиваются с дискриминацией особого рода.

22. **Г-н Кали Цай** говорит о скрытом феномене замалчиваемой дискриминации в отношении женщин, коренного населения и других групп. Его крайне удивляет систематический отказ Канады признать права коренных народов в ходе сессий Генеральной ассамблеи Организации Объединенных Наций, но он с удовлетворением отмечает одобрение ею Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Его также беспокоит неравноправное положение коренных народов в Канаде, занимающих, если их классифицировать отдельно, шестьдесят шестую позицию по индексу развития человеческого капитала, в то время как Канада при этом находится на шестом месте. Хотя законодательство Канады затрагивает права коренных народов, последние, похоже, не участвуют в его разработке. В этой связи г-н Кали Цай хотел бы получить разъяснения о законе о домохозяйствах в резервациях и о правах и интересах супругов, о законодательстве по вопросам женщин и о законодательстве о правах на землю и воду, при принятии которых консультации с коренными народами не проводились. Представители первых народов утверждают, что правительство не ведет с ними переговоры, а навязывает им одностороннюю процедуру, особенно когда речь идет о признании земельных прав или права на самоопределение. Эксперт хотел бы получить информацию о том, как повлияла на канадское общество деятельность Комиссии по установлению истины и примирению, и подчеркивает, что канадскому государству следует не только принести извинения, но и предусмотреть компенсацию экономического, психологического и социального порядка для жертв и следующих поколений, пострадавших от последствий проводившейся политики.

23. **Г-н Саиду**, ознакомившись с докладом, констатирует, что в интересах женщин из числа коренных народов и женщин африканского происхождения было выдвинуто множество инициатив, которые, однако, носят разрозненный характер и не осуществляются в рамках единой федеральной программы действий, призванных сгладить для них остроту проблемы дискриминации. Он просит представить информацию о законодательных и административных мерах, принятых Канадой с тем, чтобы обязать канадские предприятия, и прежде всего их филиалы за рубежом, соблюдать права человека, в частности экологические, экономические и социальные права и права работников этих предприятий.

24. Г-н Саиду констатирует, что почти во всех провинциях существуют программы профессиональной подготовки для сотрудников правоохранительных органов, и спрашивает, одинаковы ли эти программы для всех по своему содержанию. Приветствуя существование в Канаде различных судебных органов, занимающихся вопросами прав человека, он интересуется, не умаляет ли это прерогатив Национальной комиссии по правам человека. В заключение он просит сообщить, намеревается ли Канада сделать заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать жалобы от отдельных лиц.

25. Как полагает **г-н Васкес**, извинения, принесенные правительством Канады общинам, пострадавшим в результате проводившейся ранее политики, не освобождают его от выплаты финансовой компенсации. Касаясь жалоб общин индейцев и коренного населения, эксперт спрашивает, не может ли стать реальным решением один из вариантов, предложенный первыми народами, а именно создание национальной комиссии по заключенным договорам, которая занималась бы урегулированием земельных споров между общинами коренных народов и правительством страны. Он просит представить дополнительные разъяснения в отношении суда, созданного для рассмотрения специальных исков законом 2007 года, и интересуется, не может ли этот суд стать прообразом упомянутой выше комиссии по заключенным договорам. Озабоченность вызывает предстоящий пересмотр закона о сбалансированной реформе по вопросам беженцев, и г-н Васкес просит представить уточнения в отношении перечня безопасных стран происхождения, который предстоит составить и который может стать основанием для различных форм дискриминации. Кроме того, по имеющимся сообщениям, реформа позволит преследовать в судебном порядке нелегальных мигрантов с момента их прибытия в страну, в то время как некоторые из них являются беженцами, нуждающимися в защите.

26. **Г-н Кут** хотел бы узнать, с какими трудностями сталкиваются канадские компетентные органы при осуществлении договоров с учетом федеральной структуры страны и какие инструменты позволяют их преодолевать. Он спрашивает, существует ли в канадской судебной системе коррективный механизм, позволяющий поставить общины коренного население и государство в равное положение перед судом. Касаясь реформы закона о беженцах, эксперт спрашивает, что было сделано, чтобы новые положения не вылились в подлинную дискриминацию.

27. **Г-н Линдгрен Алвис**, ссылаясь на множество жалоб, подтверждаемых НПО, спрашивает, является ли, по мнению делегации, культурное многообразие действенным инструментом в борьбе с дискриминацией или же проведение в стране политики интеграции дало бы те же результаты.

*Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.*